

# The Hong Kong Telegraph.

No. 170.]

HONGKONG, FRIDAY, DECEMBER 30TH, 1881.

[PRICE—\$16 PER ANNUM.]

## Intimations.



### POLICE NOTIFICATION.

THE following Regulations are made under the provisions of Ordinance 10 of 1869:—

#### CITY HALL.

VIII.—At all entertainments at the City Hall until December 31st, 1881, Chairs and Vehicles must set down from the East side and take up from the West.

IX.—All empty Chairs and Vehicles will be arranged by the Police in two lines, public Chairs down Queen's Road and private Chairs down Wardley Street, and must only come to the doors of the City Hall in turn.

X.—Passengers along the Streets, and Chairs will keep to the left hand side of the Streets and Roads in the direction in which they are proceeding.

XI.—In Queen's Road two Chairs will be allowed to be carried abreast of each other. In other Streets they must be carried in single line.

XII.—The Police will be directed to keep the crowd moving.

XIII.—Passes will be required after 2 A.M.

W. M. DEANE,

Captain Superintendent of Police, Central Police Barracks, Hongkong, 21st December, 1881.

J. AND R. TENNENT'S ALE and PORTER.

DAVID CORSAR & SONS'

Merchant Navy  
Navy Boiled  
Long Flax  
Crown

ARNHOLD, KARBERG & Co.  
Hongkong, 15th June, 1881.

R ECORD of AMERICAN and FOREIGN SHIPPING.

Agents,  
ARNHOLD, KARBERG & Co.  
Hongkong, 15th June, 1881.

Chs. J. GAUPP & Co.  
CHRONOMETER, WATCH, AND

CLOCK-MAKERS,  
Jewellers, Silver-smiths, and  
Opticians.

Charts and Books.  
Nautical Instruments.

Sole Agents  
for Louis Audemars' Watches;  
awarded the highest Prizes at every  
Exhibition;

and for Voigtländer and Sohn's  
Celebrated OPERA GLASSES,  
MARINE GLASSES, and SPYGLASSES  
No. 38, Queen's-road Central.

TO LET.

FURNISHED ROOMS,  
AT THE WANCHAI CLUB,  
Queen's Road East.

ARRANGEMENTS for Mess can  
be made  
Apply to F. PEREIRA,  
Wanchai Club,  
Hongkong, 19th December, 1881.

STAG HOTEL.  
QUEEN'S-ROAD CENTRAL.  
Good accommodation for Visitors,  
English & American Billiards.  
Tiffin at One o'clock.  
Dinner at 7.30.

This Hotel is most centrally situated  
and within easy distance of the principal landing places.

J. COOK,  
Proprietor.

FOR SALE.

A DOUBLE-BARREL FOWLING-PIECE  
(muzzle-loading), Patent Snap  
Action, Twist Barrels, side-action  
Locks; in leather case, with Shot  
Pouch and Powder Flask. Price, \$10.  
Apply at the Office of this Paper.  
Hongkong, 25th October, 1881.

## Intimations.

### FOR SAN FRANCISCO.

#### THE Steamship

"BOTHWELL CASTLE".

Captain, W. S. Thompson, will be despatched for the above Port at 4 p.m. on FRIDAY, the 6th January, 1882.

For Freight or Passage, apply to  
ROZARIO & Co.  
Hongkong, 30th Dec., 1881.

HONGKONG, CANTON & MACAO  
STEAMBOAT COMPANY,  
LIMITED.

#### NOTICE.

COMMENCING on SUNDAY, the 25th inst., the Steamer "POWAN" will leave Hongkong for Canton on SUNDAYS instead of MONDAYS. Until further notice her departures will be:—From Hongkong on WEDNESDAYS, FRIDAYS, and SUNDAYS, at 5.30 p.m. From Canton on TUESDAYS, THURSDAYS, and SATURDAYS, at 5 p.m.

By Order of the Board of Directors,  
P. A. DA COSTA,  
Secretary.  
Hongkong, 22nd Dec., 1881.

THE Undersigned have been appointed AGENTS to the NEW YORK BOARD of UNDERWRITER'S.

ARNHOLD, KARBERG & Co.  
Hongkong, 15th June, 1881.

G. FALCONER & Co.,

WATCH AND CHRONOMETER  
MANUFACTURERS

#### AND

JEWELLERS.

NAUTICAL INSTRUMENTS,  
CHARTS AND BOOKS.  
No. 46, QUEEN'S-ROAD CENTRAL.

HONGKONG TIMBER YARD,  
WANCHAI.

OREGON PINE SPARS  
AND LUMBER  
always on hand.

L. MALLORY,  
Proprietor.  
Hongkong, 24th June, 1881.

C. L. THEVENIN,  
COMMISSION AGENT,  
WINE AND SPIRITS MERCHANT.  
CHAMPAGNE, BURGUNDIES,  
COGNAC, SHERRIES, LIQUEURS,  
WHISKY &c., &c.

FRENCH BOOTS AND SHOES  
FOR LADIES AND GENTLEMEN.

HONGKONG HOTEL BUILDING.

NOTICE OF REMOVAL.

A. MILLAR & Co.,  
PLUMBERS, GASFITTERS,  
&c., &c., have REMOVED their Office  
and Ware-room to No. 6, BEACONFIELD  
ARCADE, where Orders for Fittings and  
Repairs will be punctually attended to.

Hongkong, 11th November, 1881.

T. ALGAR AND COMPANY,  
HOUSE AND ESTATE  
AGENTS.

RENTS COLLECTED.

BROWN, JONES & Co.,  
UNDERTAKERS.

MOURNING STATIONERY, &c.

MONUMENTS ERECTED

9, HOLLYWOOD ROAD.

## ED. CHASTEL & CO.

### WINE MERCHANTS,

Marine House, 15, Queen's-road.

HAVE for sale or recent arrivals, Light Breakfast CLARETS in quarts and pints. After Diner CLARETS in quarts and pints. CHATEAU LAFITE, MARGAUX, LAROSE, LEOVILLE CLOS DE MAURIN, &c. &c. De St. Marceaux & Co.'s CHAMPAGNE in quarts, pints and half-pints. CLARIN in WOOD. CHARTREUSE, CURAÇOA, MARASOHINO. Price list on application.

## Intimations.

### FOR SALE.

THE RACING PONIES  
WILD SOUD.  
TOO-TOO.

REVERSE:  
All WINNERS at the late Foochow  
Meeting. Quiet and Sound.

Apply to  
The Editor of the "Hongkong Telegraph",  
Hongkong, 24th December, 1881.

EX FRENCH MAIL STEAMER  
"DJEMNAH".

MALAGA FRESH GRAPES.

GENTLEMEN'S ready-made  
OVERCOATS, Embroidered  
and Fine White LACE, BALL HAND-  
KERCHIEFS, Ladies' and Gentlemen's  
Finest White LINEN HAND-  
KERCHIEFS, White TRAINED  
SKIRTS for BALL DRESSES, White  
KID GLOVES, Embroidered and  
Fancy FANS.

Great Variety in ORIZA PERFUME  
TOILET REQUISITES, comprising:

—ORIZA NEW MOWN HAY,  
ORIZA OPPONAX BOUQUET,  
ORIZA WATER, ORIZA SCOTCH  
LAVENDER, ORIZA LYS, ORIZA  
ESS. HELIOTROPE.

—ORIZA POWDER, ORIZA DEN-  
TIFRICE, ORIZA SOAP, ORIZA  
HAIR OIL.

—ECA DA SILVA & Co.  
Hongkong, November 28, 1881.

LE CERCLE TRANSPORTS.

SOCIETE ANONYME D'ASSURANCE  
MARTIME MARSEILLE.

CAPITAL SUBSCRIBED...15,000 000 Francs.  
CAPITAL PAID-UP.....3,750,000 Francs.

The Undersigned, having been appointed  
Agents of the above Company,  
are prepared to GRANT POLICIES  
on MARINE RISKS to all parts of  
the World.

ARNHOLD, KARBERG & Co.  
Hongkong, 15th June, 1881.

William Schmidt & Co.  
GUN MAKERS, &c.  
BEACONFIELD ARCADE.

Arms, Ammunition, and Requisites  
of every description.

Arms Repaired, Cleaned, or Converted  
at moderate charges.

Sporting GUNS and Ammunition  
always on hand.

Afong, Photographer,

HAS A LARGER COLLECTION of  
VIEWS than any other in  
CHINA.

Miniatures Painted on Ivory from \$7.

Oil Paintings on Canvas from \$5.

CARTES DE VISITE, CABINET, and all  
other Styles of Portraits at equally  
moderate prices, executed under the  
supervision and management of

D. K. GRIFFITHS,  
Studio 8, Queen's-road.

## For Sale.

### CHRISTMAS PRESENTS.

JUST RECEIVED a Parcel, Splendidly Assorted, of FANCY GOODS suitable for

CHRISTMAS AND NEW YEAR'S PRESENTS.

Also a Large Assortment of TOYS in Endless Variety.

Our GENERAL DRAPERY, SILK, and DRESS DEPARTMENTS have  
been newly furnished by the last French and English Mails.

BLACK SILKS and SATINS.

MOIE STRIPED SILKS and SATINS.  
STRIPED VELVETS (very fashionable).

EMBOSSED VELVETS AND VELVETEENS.

NUNS VEILING, BLACK SILK VELVETS AND VELVETEENS

NEW DRESS GOODS in the LATEST NOVELTIES  
—From 25 cents per yard.—

Also,  
FLANNELS, BLANKETS, BED AND TABLE LINEN.

A Large Assortment of FANCY LACE GOODS.

SUNSHADES, UMBRELLAS, HOSIERY, &c.

Clearing out a lot of FANCY WOOL and CLOTH WORK at HALF PRICE.

ROSE & Co.

31 & 33, QUEEN'S ROAD.

KELLY & WALSH.

HAVANA CIGARS of the CHOICEST BRANDS,

MANILA CIGARS AND CHEROOTS.

Thoroughly Well Seasoned.

PRINCESSAS, in boxes of 500. CAVITIES, in boxes of 500.

LONDRES, in boxes of 100.

GENERAL PELS in Boxes of 100.

AMERICAN CIGARETTES.

OLD JUDGE, VANITY FAIR, NEW VANITY FAIR.

In Boxes of 500 for \$4.

#### TOBACCO'S.

COPE'S GOLDEN CLOUD, HAPPY THOUGHT, DOLLAR BRAND,  
SMOKING MIXTURE, GOLDEN EAGLE.

TURKISH AND AMERICAN CIGARETTE TOBACCO'S.

SAMSON, SMYRNA, VANITY FAIR, FRAGRANT VANITY FAIR,

NEW VANITY FAIR, TELEPHONE, JACK AND JILL.

KELLY & WALSH—QUEEN'S ROAD.

BY SPECIAL APPOINTMENT TO

H. E. THE GOVERNOR OF HONGKONG,

AND TO

H. H. THE GRAND DUKE ALEXIS OF RUSSIA.

T. N. DRISCOLL,  
TAILOR, HOSIER, HATTER, AND GENERAL OUTFITTER,

No. 6, QUEEN'S ROAD CENTRAL,

Next door to the Chartered Bank of India, Australia, and China,  
is now showing a large and well selected Stock of Black and Blue  
BRIDALS and DOESKINS.

VENETIANS, CASSIMERES.

MELTONS, French, and West of England COATINGS.

SUITINGS, VESTINGS, and TROWSERINGS.

Black, Blue, and Brown BEAVERS.

## NOTICE TO SUBSCRIBERS.

SUBSCRIBERS are respectfully informed that on and after January 1st, 1882, the *Hongkong Telegraph* will be published daily at 4 p.m. Arrangements have been made to publish punctually at that hour, so that Subscribers who do not receive their papers by 4.30 will oblige by communicating with the Manager.

All advertisements and communications intended for insertion in that day's issue must be received not later than THREE o'clock.

The new machinery and plant will arrive by next English mail, and it is intended to publish the first number of the *Telegraph* in its enlarged form on January 16th.

Hongkong, December 29th, 1881.

A. S. WATSON & Co.  
WHOLESALE AND RETAIL  
DRUGGISTS,  
GENERAL CHEMISTS,  
AND  
Manufacturers of the following  
AERATED WATERS, viz.:  
SODA, TONIC, SARSAPARILLA,  
AND POTASH, LEMONADE,  
GINGERADE, RASPBERRYADE,  
AND PHOSPHORIC CHAMPAGNE.

Deliveries in Town and Harbour from  
7 A.M. to 7 P.M.

SHIPS' MEDICINE CHESTS REFITTED,  
PASSENGER SHIPS SUPPLIED.

Prompt Attention given to Coast  
Orders.

HONGKONG DISPENSARY,  
HONGKONG.  
SHANGHAI PHARMACY,  
SHANGHAI.  
CANTON DISPENSARY,  
CANTON.  
THE DISPENSARY,  
FOOCHOW.

THE  
*Hongkong Telegraph*.

HONGKONG, 30TH DECEMBER, 1881.

A STATEMENT in our Madrid intelligence, says the *Times*, announces that a question had been put in the Spanish Chamber on some alleged British encroachment upon Spanish rights in Borneo. Our Correspondent adds from his own source of knowledge that diplomatic representations are about to be addressed by Spain to the Foreign Office on the subject. Last Tuesday's *London Gazette* explains in some measure the cloud which, as in the dispute the populace of Lisbon got up against England last summer on the Delagoa Bay Convention, seems, without any warning to the British nation, to be suddenly obscuring Peninsular amity. A charter, it was formally notified in the *Gazette*, has been granted by the Crown to a company styled the British North Borneo Company. This association, of which Mr. Alfred Dent, a member of the well-known Hongkong firm, Sir Rutherford Alcock, Mr. R. B. Martin, Admiral Mayne, and Mr. W. H. M. Read are the directors, has had transferred to it some very large territorial grants made to Mr. Dent by the Sultans of Brunei and Sooloo, and the Prime Minister of the former potestate. The cession, or a large part of it, was obtained originally by an American company, which, however, was not sufficiently prosperous to care to continue to act upon its privileges. The Spanish Government is probably disposed to maintain that neither the American adventurers in 1865, nor Mr. Dent in 1877, nor the British North Borneo Company in 1881, can assert any title against its own rights. These it traces back to a treaty extorted from the Sultan of the Sooloo Archipelago, who arrogates sovereignty also over the north of the mainland of the vast neighbouring island. Acting, presumably, not under orders from

Madrid, but from the zeal which occasionally leads sailors on foreign stations astray, it appears that a Spanish gunboat even sought recently to compel a village within the company's domain to hoist the Spanish flag. The natives, however, refused, and the vessel went off with a menace. It is not understood that either Spain or Spaniards ever took any other step to act upon the powers the Sooloo Sultan assumed to convey.

Spain may very possibly be able to point to stipulations by the Sultan of Sooloo which conflict with the stipulations between him and Mr. Dent. Spain has had many altercations with the Sultan, whose subjects have not always been agreeable neighbours of its Philippine possessions. It has occupied one of his principal islands, and it was given by him a species of suzerainty over North Borneo. On the other hand, the Sultan of Sooloo is not undisputed ruler of North Borneo. The Sultan of Brunei and his Prime Minister between them claim the same States as the Sultan of Sooloo. They and the Sultan of Sooloo have by separate and independent compacts made over their jurisdiction to the North Borneo Company. If Spain insists upon its prior title under its treaty with Sooloo, the company can deny that Sooloo has any interest in the country to convey. As against the Spanish pretensions to interdict territorial bargaining in Borneo with any other nation than Spain, the company may go on to place in evidence the agreement of the Sultan of Brunei in 1847 to make no cession of lands to any other nation than the British. Treaty for treaty, and cession for cession, the company can as plausibly shelter itself under the authority of the Sultan of Brunei as can Spain under that of Sooloo. If, indeed, the Sooloo rights over North Borneo be better founded than those of Brunei, and if Spain should care to rest a serious claim against the company upon them, the real answer of the company is that Spain never took the slightest step to use the cession of which it now speaks until this English company was embarking its capital in the island. Cessions of great regions by princes whose dominion reaches no farther than their pirate fleets can penetrate can command little respect, whether they be in favour of Englishmen, or of Spaniards, or of Dutchmen. Little sympathy can be felt with the affectation of obscure chiefs to assign thousands of square miles of coast and forest, with their inhabitants, as being the "private property" of the vendors. The Dutch in this way lay claim to the whole centre and south of Borneo, though they do nothing to realize their title. Spain now is raising similar pretensions to the entire north of the island. The only sound title capable of being shown by any European State is that which is supported by proof of substantial settlement within the region and by the acceptance of European administration by the population. The practical benefit from treaties executed by Sooloo or Brunei Royalties is simply that they constitute a guarantee of neighbourly amity on their part to the foreign planter. This is the best practical construction to place upon the annual payment the Sultan of Brunei is to receive from the British North Borneo Company of six thousand dollars, upon the allowance to his Pangarai Tunongong, as his Minister is called, of three thousand dollars, and to the Sooloo Sultan of five thousand. If Spanish merchants and capitalists desire to found new settlements in those seas, they can find abundance of other land not pre-occupied. The North Borneo Company has the priority over them in North Borneo not so much through having gained the consent of the native suzerains to its scheme as because it has begun to carry it out. European States may bind themselves mutually against interfering or letting their subjects interfere with one

another's plantations or plans of plantations wherever they may be. Great Britain and Holland have made an arrangement which bars British settlements in South Borneo, though the vague unfulfilled Dutch claims over it would not. Great Britain and Spain have no similar arrangement about North Borneo. The Spanish convention with Sooloo has no more to do with Great Britain than has the British convention with Brunei to do with Spain. Both for Spain and for Great Britain the various districts recited in the charter of the company, from Kiman Bay, on the north-west, to the River Sibuco, on the north-east, form a sort of no man's land, according to the principle which Europeans have been in the habit of pursuing in regard to the territories of Malays and Papuans. Treaties by which private merchants contract with native princes for the purchase of wide dominions, and are appointed Rajahs and Maharajahs, and, more mysteriously still, Datu Bandaharas, sound strangely in these days. Charters by which, under the guise of incorporating a trading company, the British Crown virtually takes a considerable territorial transfer might have been thought to be out of date. But there are venerable precedents which, from the side of theory, Spain can scarcely disregard. When the practical aspects of the undertaking are viewed, the Spanish Government may be reasonably expected to take no umbrage at British capitalists for attempting what it is perfectly aware Spanish capitalists would never venture upon. As our Madrid Correspondent points out, the introduction of British wealth and civilization into North Borneo cannot fail to stimulate the prosperity of the Philippine colonies of Spain, and tend to abate the piracy from which those colonies have already suffered.

The commercial prospects of the company are another question. It has not yet commenced operations on a scale which justifies positive anticipations. Three Residents have been appointed, who, under the charter, while they are servants of the company, have also official responsibility to the Foreign office. The population is declared already to be discerning the advantages of British fiscal administration over the irregular system by which the Brunei and Sooloo Sultans collected their customs dues where they could. But the company's aim is only secondarily political sovereignty; primarily, it is trade and dividends. Its promoters and directors are naturally confident on this score. They can point to their coast line of five hundred miles and a harbour, Gaya Bay, certified by Sir Henry Keppel to be "one of the finest harbours in the world." There is coal. There are navigable rivers. There is, perhaps, a lake, though Borneo lakes have an uncomfortable habit of disappearing in a drought. There are forests full of inexhaustible timber, besides many precious woods. There are edible birds' nests worth from four hundred to four thousand dollars the hundred and thirty-three pounds. The diamonds of Borneo are famous. It has copper, tin, iron, gold, and quicksilver. The shooting is excellent. One gentleman connected with the company shot a rhinoceros for which the Zoological Society of London might have been willing to pay £1,200, had it been good enough to transport itself without a bullet in it into their delightful gardens. There are sugar-canes, rice, cocoa, sago, tobacco, cotton, pepper in fact; and coffee, tea, and quinine in possibility. Though geographically it ought to be hotter than Hongkong, it enjoys a climate which renders blankets a luxury. Lastly, if Europeans should, in spite of the cool climate, prefer to be Residents and Rajahs to acting as day labourers, and if the 150,000 natives remain averse from systematic toil, there is a sure supply of the most persistent workmen in the world ready to pour in from the near Empire of China.

The words of promoters, even when they bear the very high character of those of the British North Borneo Company, must not be taken too literally. The gold may be found by the grain, and not by the ingot, the sugar-canes may be periodically submerged in impromptu lakes; the price of birds' nests in the Canton market may stand at the four hundred instead of the four thousand dollars the picul. The company is exposed to worse dangers yet from its attempt to combine trade and sovereignty. Previous instances in which the conjunction has been tried are ominous of the effect of the experiment upon capital.

From the side of national interests no excessive alarm need perhaps have been felt had the north coast of Borneo continued to be left to the discretion of the first European comer. From the commercial side, the offer of a body of English capitalists and geographers to step into the gap lest Germans, Russians, or Spaniards should occupy it is, at all events, courageous. But then courage in trade, as in some other things, proves itself at times the best policy. Certainly, on behalf of the world at large, and of Borneo in particular, it is to be hoped it may be so in the present case. Borneo is too important a natural treasure-house to be allowed to waste its natural riches upon the beasts of the forest, and its noble expanse of coast upon an anarchical population of sea robbers and their victims.

The Band of H.M.S. *Inconstant*, by permission of Vice-Admiral the Earl of Clanwilliam, will play a selection of music on the Cricket Ground this afternoon from three o'clock to 4.30 on the occasion of the match between the Club and the officers of the Detached Squadron.

The annual calendar issued by the Scottish Imperial Fire and Life Insurance Company, of which institution Messrs. Meyer & Co. are the Hongkong Agents, has this year assumed the form of a most convenient blotting pad. The covers of the little book are quite works of art, and the lithograph of Kilchurn Castle, Loch Awe (we speak from personal knowledge) is an admirable one.

The *N. C. Daily News* correspondent, writing from Peking, says:—"It is with much satisfaction I record an improvement in the health of His Excellency the German Minister. Both here and in Japan, Herr von Brandt has been distinguished for possessing those high qualities which command the devotion of his subordinates, and the respect and esteem of all who are brought into contact with him."

We note the arrival in this colony by the steamship *Vladivostok* from Sigon, of Madame Olga Duboin, the celebrated Russian pianist. Madame Duboin, who had the honor of playing before H.R.H. the Prince of Wales, at Calcutta in January, 1876, and has completed most successful tours through Australia, and all the Dutch, Spanish, and French colonies in the East since that time, proposes to make a very short stay in Hongkong, although she hopes to be able to give one or two performances in the City Hall. From here Madame Olga Duboin will proceed to Shanghai, and from thence to Japan.

The position which the Imperial Customs here have lately taken up on the question of the right of foreigners to land and store merchandise on the Pootung side, has been subject of much remark during the last few days. The interest of the mercantile community in the matter is increased by the near termination of the time within which tenders for the purchase of the Naval Yard will be received. It is manifest that the question of Customs permits to warehouse merchandise in Pootung in its present uncertain position, the value of the Naval Yard and of all other property on that side of the river is detrimentally affected. We, and we believe the foreign public, shall therefore be greatly surprised if the Admiral, my Lords, or whatever naval authority with whom the decision of sale may rest accept any tenders for the Naval Yard until the action of the Customs has been brought under the notice of the Foreign Ministers at Peking.—*N. C. Daily News*.

The Princes have signified their intention of attending the Public Ball to-night.

The Pacific Mail steamer *City of Rio Janeiro* has postponed her departure until Wednesday the 4th proximo.

Lord de la Zouche, Lord, and Lady Harris, and Mr. Tufnell, who have been the guests of Sir John and Lady Hennessy, left Government House yesterday for Canton.

We have received from the Mercantile Printing Office, Macao, an exceedingly well got-up calendar in map-form, which teams with interesting and useful information.

The *Vigilant*, espatch-boat, Lieut.-Commander Lindsay, arrived from Canton yesterday with the Princes on board. The *Vigilant* steamed over to Sam-shui-po Dock this morning.

The American barque *Nicolas Thayer* and the German barque *Malvina* will undock at Sam-shui-po this morning. H.M.S. *Tourmaline* will go into dock there this evening.

The steamship *Chinkiang* from Shanghai, which arrived late last night, brought down the well known racemones First Cornet, East Wind, Second Violin, and First Trumpet, besides three good-looking griffins.

We learn from the Agents, Messrs. Gibb, Livingston and Co., that the E. and A. Co.'s steamer *Catathlus* left Sydney for this port on December 26th. She is expected here on January 19th.

We learn from a correspondent that during the torpedo practice at the other side of the harbour, by the boats of H.M.S. *Iron Duke* on the afternoon of the 28th inst., a torpedo value about £500 was lost by one of the boats.

We understand, says the *Shanghai Mercury*, that Dr. Manu, of Amoy, has made a very interesting and most curious collection of Chinese Medicines, and we have reason to hope that a list and description of them, and the purposes for which they are used by the natives, will soon be published.

We (*Shanghai Courier*) beg to draw attention to the fact that the Italian Opera Season commences this evening with the opera of *Il Trovatore*. As we previously stated, in addition to the special company brought out by Signor Corti, there will be a full band and chorus, which will no doubt add greatly to the effect of the whole performance.

The complete list of officers of Zetland Lodge, No. 525, for the ensuing year is as follows:—W. M., Bro. C. L. Gorham; S. W., Bro. S. R. Neate; J. W., Bro. J. Cradock; Treasurer, Bro. E. Herbst; Secretary, Wm. Bro. W. M. B. Arthur; S. D., Bro. J. MacWatters; J. D., Bro. G. C. Cox; I. G., Bro. A. Apoor; Steward, Bro. L. Thevenin; and Tyler, Bro. J. R. Grimble.

We hear by wire from home that a large meeting of landlords has been held in Dublin at which a resolution was passed condemning the administration of the Land Act and demanding State compensation. The state of the country is still greatly unsettled, and a large quantity of arms and ammunition have been seized by the authorities at Limerick.

A case was heard before Mr. Justice Russell this morning, in which Mr. P. Doyle, C.E., sued Messrs. De Souza, and Co., printers, for the sum of £50 for services rendered. From the evidence of the plaintiff it appeared an arrangement had been made between himself and the defendant for the publication of a newspaper to be called *Noon*, by which plaintiff was to receive, as editor of said paper, a salary of £150 per month. The proposed publication afterwards fell through, and the claim now before the court was to recover compensation for advice and professional services rendered by Mr. Doyle to the defendants. After hearing defendants' statement the Judge dismissed the action, remarking that his duty was to assess the value of the work actually performed by the plaintiff, and as nothing, so far as he could see, had been done, the plaintiff was not entitled to any remuneration. The defendants, who were represented by Mr. Francis, declined to ask for costs.

A London telegram of the 28th instant states that Russia is opposing the settlement of the Turkish debt as proposed on the grounds that the scheme pledges new revenues.

The recent difficulties between Austria and Roumania appear to have been quickly adjusted, as we learn by telegraph from London that friendly relations between the two Powers have been resumed.

Amongst the passengers by the French mail steamer *Amazon*, which arrived from Shanghai this afternoon, we note the names of the Spanish Minister Don Teburecio Rodriguez y Munoz, and suite, from Peking. The destination of the embassy is Singapore.

A case of what is supposed to be incendiary by Nihilists, at Cronstadt, has been wired from home. The telegram states that a fire of a most destructive character has been raging at Cronstadt, and that its outbreak is attributed to Nihilists.

At Government House to-day, the Governor and Lady Hennessy's luncheon party included their Royal Highnesses Prince Albert Victor and Prince George of Wales, Admiral the Earl of Clanwilliam, Admiral Duperré (who is staying at Government House), Mr. Dalton, Mr. G. Stafford, Northcote, Private Secretary, and Lieutenant Cox, A.D.C.

The City Hall Theatre will be devoted next week to an entertainment of a nature new to Hongkong, namely, pantomime, Mr. Willard having in active preparation "Blue Beard," which will be followed by the old-time harlequinade. With the Hayes Family in addition to the Wanderers' company, the "business" ought to be well done, and as the management are taking great pains with the preparation of the pantomime, we have no doubt about its being a success. On Wednesday there will be a morning performance specially for children, which will be a great treat for Hongkong juveniles.

We hear of a robbery of a most audacious character which was perpetrated at Kowloon Docks the other night. The thieves made their way into one of the store-rooms by making a hole in the wall, and got off clear with a quantity of copper pipe, and other valuable materials. A steam pipe belonging to the steamship *Yangtze*, about 40 feet long, formed part of the plunder. On leaving the premises the thieves carefully built up the wall, no doubt intending to pay another visit. The question which naturally arises in one's mind is—what were the Company's watchmen doing while the thieves were at work? Perhaps the police, who have the business in hand, will throw some light on the subject.

Before Mr. Stewart this morning at the Police Court, Ngan, a seaman employed on board the British steamer *Hailong*, was charged, on remand with cutting and wounding Che I Tun, a woman with whom he resided, on the 8th ultimo. From the evidence produced it appears that the defendant asked the woman to give him some money and as the complainant said she had none, defendant got angry and left the house. He did not come back that night, but returned the next evening about 8 p.m. and knocked at the door. The complainant opened the door and preceded him upstairs, when the defendant stabbed her on the right shoulder, and then ran away. She then made a report at the Station, and was sent to the Civil Hospital where she remained 27 days. On the 27th instant, complainant met defendant in the street as she was on the way to market, when defendant said to her, "Well, take care of your self; I will come and live with you again." She was afraid and went away. On the next day she reported the arrival of the defendant in the Colony when she went in company with a police constable on board the *Hailong* and had the prisoner arrested.—Chu Apin corroborated the complainant's statement as to the stabbing, and Dr. Marques, Assistant Superintendent of Government Civil Hospital, proved the admission of the woman to that institution and described the nature of the wound.—The prisoner asked no questions of the witnesses, and his defence was a denial of the charge.—Sentenced to six months' imprisonment with hard labour.

#### RIFLE MATCH.

A challenge for a rifle match has been sent by the Regiment now stationed in Hongkong (the Inniskillings) to the Shanghai volunteers, to be shot on any day between the 31st December, 1881, and the 6th January, 1882, both days inclusive. Each team to consist of ten men. The losing side to provide a prize of £20 to the highest individual scorer. The challenge has been accepted, although in point of weather there is no doubt that it is very one-sided. In Hongkong the weather should be perfect, whilst here if we have not stormy weather to contend with we shall in all probability have it so cold as to make it difficult to hold a rifle steadily. The following have been selected to represent Shanghai:—Major Holliday, Lieutenant Glass and Lanning, Sergeants R. Dunnau and Rex, Corporal Bowman, Privates Buchanan, W. Dunnau, Lagan, and Milson. According to the new regulation, Major Holliday has appointed Sergeant Dunnau to act as Captain and to select the Team. To avoid any jealousy the regulation allows any member of the Corps who has not been chosen to challenge any member of the Team to shoot at the ranges of the match. Should the challenger win he takes the place of the one challenged; but should he lose he pays the winner £5.—*N. S. Daily News.*

#### TIENTSIN.

After two or three bright days, we have again been having a succession of cloudy, damp, disagreeable ones, quite different from our ordinary weather at this time of year. This morning came in with a Scotch mist, or a China mist, which is quite as bad; after a slight increase in the amount of moisture deposited, it changed to snow about noon, which later on ceased entirely. But it has left the atmosphere heavy, with a penetrating chilliness that is most uncomfortable. There has been some floating ice in the river for some days, and most of the ponds already furnish skating round their edges. But the temperature is not sufficiently low yet to close the river. The *Taku* and *Hsi-tung* came in to-day; the latter to-morrow morning, unless the state of the weather necessitates an earlier departure. A severe north wind may come down on us at any moment "like a wolf on the fold," and seriously change the aspect of affairs.

H.E. the Viceroy went down the other day to Taku to inspect the two new steel rams lately brought over from England. He was accompanied by "everybody,"—i.e. all those who consider themselves "somebody"—with the result that no one was pleased with the visit. This was how it turned out so;—During the inspection of the ships, it suddenly occurred to some one to take H.E. the Viceroy over to Port Li, or as some call the place, Port Arthur. The time fixed for departure was a fine afternoon, and the whole Northern Squadron, consisting of six mosquito boats, three Foochow-built gunboats, and the new rams, were to go over to the other side of the Gulf in a holiday procession, as it were; but before everything was ready, for the start, the tell-tale barometer pointed towards "stormy weather." The Viceroy was warned, but the energetic gentleman who suggested the trip made light of the prognostication to His Excellency, and the two new rams set sail first, to be followed in order by the others. Two hours had scarcely passed when the storm predicted by the barometer came on, with a vengeance, and turned out to be the most violent one we have had yet. His Excellency's suite were all seasick; but the old gentleman himself thought it derogatory to his dignity to evince even the slightest show of it, and kept on bravely. While the storm was at its height and many of those on board thought their last hour had come, he was heard to exclaim to those near him, "I do not care much if the ships do go down; but really it would be a pity to lose one million three hundred thousand taels in this way." But the ships carried "Caesar and his fortunes," the storm was weathered, and they sailed majestically into Port Li. After being inveigled into a first-class storm, one can hardly be surprised at learning that no one on board was in a good humour, and to increase this lack of spirits, there was no one to

meet the Vice-regal party on landing at the new forts. The result may be anticipated. First mandarin in charge, who was about sixty miles away, degraded, and a new one placed in his stead on the spot; second, the bright and energetic gentleman discomfited at this unlucky mishap, and third, a general wish among all on board to return to the mud-huts at Tientsin. Back then the two new rams started, without a vestige of the other nine being seen, and indeed they were not, until the ships had reached the Bar at Taku, when, lo and behold! there lay the missing ones snugly esconced behind the forts. They had never been beyond the Bar at all! A noble example of looking out for number one.

The Viceroy leaves for his winter quarters at Pao-ting Fu in a fortnight, and while on his way to that place will visit and review all the troops on his line of march; quiet and content will then reign among his *wei-yuans* etc. The weather has been unusually mild, but a sudden frost accompanied by a north-westerly gale may at any moment close the port. The farewell to steamers for three months to come, and I take the opportunity also of saying farewell to you.—*SINULA*, in *N. S. Daily News.*

#### COMMERCIAL INTELLIGENCE.

##### THIS DAY, ONE P.M.

Settlements are already being generally proceeded with by most of the share-brokers, so that actual share traffic has been for the time almost suspended. Good business to a large extent was transacted in the Dock Company's stock yesterday afternoon at 38 per cent premium, a lot of the shares bought, doubtless, being for covering purposes. At the same rate the stock is firm with buyers this morning, but no shares are on offer at the price, although a few could be obtained at 39. Banks are quiet, but fairly firm at 118 per cent premium. No business has, however, to be reported since our last issue. Sugars remain steady, with buyers at 188, but none of the stock can be procured at less than 180, and even at the higher rate, we think the supply would be limited. No other stock requires special notice. We are glad to learn that there is every likelihood of the settlements proving much more satisfactory than was at one time anticipated. The losses investors have sustained in wild speculation in Docks for the end of the year, have in many cases been counter-balanced by gains on Banks, so the balances at the wrong side of the books of the plunbers will not be so great as was currently reported.

##### SHARES.

Hongkong and Shanghai Banking Corporation—118 per cent premium. Union Insurance Society of Canton—\$1,600 per share. China Traders' Insurance Company—\$1,550 per share. North-China Insurance Company—Tls. 1,175 per share. Yangtze Insurance Association—Tls. 875 per share. Chinese Insurance Company—\$290 per share, sellers. Man On Insurance Company, Limited—\$25 per share premium. On Tai Insurance Company, Limited—Tls. 150 per share. Hongkong Fire Insurance Company—\$925 per share. China Fire Insurance Company—\$290 per share. Hongkong and Whampoa Dock Company—38 per cent premium, Buyers. Hongkong, Canton, and Macao Steamboat Company—\$23 per share premium, Sellers. China Coast Steam Navigation Company—Tls. 162 per share. Hongkong Gas Company—\$86 per share. Hongkong Hotel Company—\$100 per share. Sellers. China Sugar Refining Company, Limited—\$158 per share, Buyers. China Sugar Refining Company (Debentures)—3 per cent premium. Hongkong Ice Company—\$130 per share. Buyers. Hongkong and China Bakery Company, Limited—\$50 per share. Chinese Imperial Government Loan of 1878—14 per cent. premium, ex interest. Chinese Imperial Government Loan of 1881—24 per cent. premiums.

##### EXCHANGE.

On LONDON—Bank Bills, T.T. .... 3/8<sup>1</sup>  
Bank Bills, at 30 days' sight ..... 3/8<sup>1</sup>  
Bank Bills, at 4 months' sight ..... 3/9<sup>1</sup>  
Credits, at 4 months' sight ..... 3/9<sup>1</sup>  
Documentary Bills, 4 months' sight ..... 3/9<sup>1</sup>  
On PARIS—Bank Bills, on demand ..... 4/6<sup>1</sup>  
Credits, at 4 months' sight ..... 4/7<sup>1</sup>  
On BOMBAY—Bank, T.T. .... 920  
On CALCUTTA—Bank, T.T. .... 220  
On SHANGHAI—Bank, T.T. .... 73<sup>1</sup>  
Private, 30 days' sight ..... 74

##### HONGKONG TEMPERATURE.

(TAKEN AT MESSRS. FALCONER AND CO.'S REGISTER, QUEEN'S-ROAD).

Hongkong, 29th & 30th December, 1881.
BAROMETER—1 P.M. .... 30.210
Do. 4 P.M. .... 30.200
THERMOMETER—1 P.M. .... 62
Do. 4 P.M. .... 60
Do. 1 P.M. (Web bulb) .... 60
Do. 4 P.M. Do. .... 58
BAROMETER—9 A.M. .... 30.350
THERMOMETER—9 A.M. .... 55

#### SHIPPING INTELLIGENCE.

##### ARRIVALS.

Dec. 29 VLADIVOSTOK, Russian steamer, 678, P. Voronoff, Saigon 23rd Dec., Rice—Captain.  
Dec. 29 SAN FRANCISCO, German schr., 251, Oilmanns, Taiwanfoo 27th Dec., Ballast.—Siemssen & Co.  
Dec. 29 VIGILANT, British dispatch-vessel, Lieutenant-Commander C. Lindsay, from Canton.  
Dec. 29 CHINKIANG, British steamer, 799, S. M. Orr, Shanghai 28th Dec., General—Siemssen & Co.  
Dec. 30 GLENFALLOCH, British steamer, 1,418, Park, Swatow 29th Dec., Tea—Jardine, Matheson & Co.  
Dec. 30 VOLMER, Danish steamer, 979, Hintzemann, Nagasaki 24th Dec., Coals—Siemssen & Co.  
Dec. 30 AMAZON, French steamer, 3,315, De La Marcello, Shanghai 28th Dec., Mails and General—Messageries Maritimes.

##### DEPARTURES.

Dec. 29, WALTHER, Russian ship, for Java.  
Dec. 29, PRINCE POJARSKY, Russian frigate, for Singapore.  
Dec. 29, BENELDI, British steamer, for Yokohama.  
Dec. 30, N. D. AUXILIATRICE, French bark, for Saigon.  
Dec. 30, LAURA, German bark, for Bangkok.  
Dec. 30, BONITA, German bark, for Singapore.  
Dec. 30, CHINA, German steamer, for Swatow.  
Dec. 30, PING-ON, British steamer, for Hoihow.  
Dec. 30, CANTON, British steamer, for Swatow.  
Dec. 30, ALBAY, British steamer, for Taiwanfoo.  
Dec. 30, CHINKIANG, British steamer, for Canton.  
Dec. 30, MANHEM, Swedish schooner, for Bangkok.

##### PASSENGERS.

ARRIVED.

Per Vlaivostok, steamer, from Saigon, Madlle. Olga Duboin and 120 Chinese.  
Per Glenfalloch, steamer, from Swatow, 600 Chinese.  
Per Chinkiang, steamer, from Shanghai, Mrs. Brewer and Mr. Coates, and 62 Chinese.  
Per Amazon, steamer, from Shanghai for Hongkong.—Mr. and Mrs. Walter T. McConnel and Mr. Morisson. For Singapore.—His Excellency Don Teburecio Rodriguez y Munoz, Spanish Minister; Messrs. Gil de Uribarri, Luis de Agar, and Fernando Ossorio, secretaries; Miss Nikiforoff, and Mr. N. Socolsky. For Marseilles, Mr. and Mrs. Gubbay and 6 children. Messrs. H. Bögor, Tion Pao, Rev. Mr. P. Van Hoeck, Mr. Koo Yeo Sung, Dr. A. Mason MacDougal, Messrs. Ma. Chong Ho, C. D. Lockerbie, F. Masty, N. Akimoff, and James Mitchell.

##### REPORTS.

The British steamer Glenfalloch, from Swatow, reports fine weather throughout, but overcast; left Swatow at 5 p.m. yesterday.

The British steamer Chinkiang, from Shanghai, reports moderate monsoon and dark cloudy weather throughout the passage.

The Danish steamer Volmer, from Nagasaki, reports first two days E.S.E., East and Northwesterly to N.W. moderate wind, and cloudy weather; the rest of the passage N.E. and N.N.E. strong wind and gales, with high sea and cloudy weather.

##### MAILS.

The following mails will close:—

TO-DAY, 30th December.—For Singapore and London, per Glenfalloch, at 5 p.m. For Amoy and Shanghai, per Ulysses, at 5 p.m.

TO-MORROW, 31st December.—For Bangkok, per Rajanattianuhar, at 5 p.m. For Swatow, Amoy and Foochow, per Namoo, at 5 p.m. For Saigon, per Talanta, at 5 p.m.

On SUNDAY, 1st January.—For Saigon, per Paladin, at 9 a.m.

##### NOTICE.

THIS is to notify to the Public that the Undersigned RETIRED from the Firms of Messrs. TATA & Co. and EBRAHIMHOY, PABANEY & Co. a few months ago; that Mr. CHUA has taken the vacancy in the former Firm, and that his Son, Mr. LAU, has taken his place in the latter Firm.

The Undersigned hereby declares that, having given all the Accounts to the satisfaction of his successors, he is free from any responsibility that may arise from any cause or dispute whatsoever hereafter.

EE TIE.

Hongkong, December 29th, 1881.

#### CITY HALL.

Monday, Tuesday, and Thursday, January 2nd, 3rd, and 5th.  
And on WEDNESDAY, the 4th January,

##### A GREAT

MATINEE PERFORMANCE for Families and Children, and people living at a distance.  
Doors open at 3.30, to commence at 4 o'clock.

G R A N D C H R I S T M A S P A N T O M I N E "HARLEQUIN BLUE BEARD;"  
The Fiend, the Faint, the Females, the Clown, the Columbine, and the Peris of Paradise.

The new scenery and gorgeous transformation scene by Mr. Russell, the great Dioramic Artist. The superb appointments by Mr. N. Carlton, Incidental Music arranged by Herr, and the whole produced under the immediate Supervision of Mr. P. W. Willard.

AGOMELIBUS—Vulgarly called Blue Beard; A Cerulian Bashaw, victim to ze-rulin passion quite as Blue, but by no means as Black as he has been painted; a Bashaw of ever so many tales, most of them not true.

##### Mr. P. W. WILLARD.

IBRAHIM—A fond father, who values his daughter so highly that he actually expects her to pay his debts;

##### Mr. RUSSELL.

SELM—A young officer in the Spahis but eventually in the Blues, cut up by Fatima and cut out by Blue Beard,

##### Miss A. VERNIE.

ABDALLA—A faint copy of Selim,

##### Miss C. CARLTON.

SHACABAC—Blue Beard's flat porter,

##### Mr. GERHOOFERSON.

FATIMA—Ibrahim's eldest daughter, a lady of exquisite beauty and curious disposition, Blue Beard's chere, who considering she is lovely and becomes his better half may be looked on as a very fair share indeed,

##### Miss A. BERESFORD.

SISTER ANNE—Ibrahim's second daughter, the bad young thing who "does it all," the Deus ex Machina who deserves to have all the dear sex smacked her,

##### Miss LYLE.

THE FAIRY QUEEN—(Oh, thou vision of seraphic loveliness,) Miss CARLTON.

Guards, Black-Guards, Liliputian Army, Guests, &c. The Celebrated Hayes Family will appear in the Harlequinade.

##### SYNOPSIS OF SCENERY.

Scene I.—Turkish Landscape with exterior of Ibrahim's house.

Scene II.—Gardens attached to Blue Beard's Mansion.

Scene III.—Wild Turkish Landscape

Scene IV.—Corridor Leading to the Blue Chamber.

Scene V.—Grand Transformation Scene.

The Realms of Dazzling Light, and The Fairy fountain of Peace and Joy.

HALLO! here we are again, now then old 'un, why here's a "Merry Christmas and a happy new year."

Clown.....Mr. J. B. Hayes.</p

## Intimations.

## Christmas Presents.

H. FOURNIER &amp; Co.

HAVE JUST RECEIVED

ex French Mail Steamer,

A Splendid Assortment of

FANCY GOODS,

Suitable for

CHRISTMAS AND NEW YEAR'S

PRESENTS.

Also a Large Assortment of

TOYS,

and Articles for

CHRISTMAS TREES.

CRACKERS.

BONBONS (Assorted).

CRYSTALIZED MELONS (Sound).

CHOCOLATE CREAM.

DRACHES à la LIQUEURS.

BISCUITS.

FIGS.

MALAGA RAISINS

SULTANA RAISINS.

TABLE PLUMS.

FRUIT in JUICE (Assorted).

TERRINES de PATE de FOIE

GRAS.

NOIX de VEAU TRUFFÉ (in Tins).

COTELETTE de VEAU (in Tins).

VEAU ROTI (in Tins).

RIS de VEAU (in Tins).

FRICANDEAU (Assorted).

TRUFFES.

VEGETABLES (Assorted).

## LIQUEURS.

CHARTREUSE.

BENEDICTINE.

ANISSETTE.

CURACAO.

CHAMPAGNE (Vve. Clicquot).

## CLARETS.

CHATEAU LAROSE.

CHATEAU LAFFITTE.

MEDOC.

VERMOUTH (Noilly Prat).

VERMOUTH (Turino).

H. FOURNIER &amp; Co.

CORNER of D'AGUILAR STREET

AND

WELLINGTON STREET,

Hongkong.

16th December, 1881.

## NOTICE.

BOOKBINDING AND RULING IN

ALL ITS BRANCHES EXECUTED

AT VERY LOW RATES AT THE

"HONGKONG TELEGRAPH"

OFFICE.

Account Books ruled to any pattern.

Music bound in Elegant Style

with Best Materials.

"TELEGRAPH" OFFICE, HONGKONG.

## NOTICE.

HONGKONG RESIDENTS who

may have been overlooked, or

whose Circulars may have been mis-

carried, are requested to send the par-

ticulars they desire to have inserted in

the NEW DIRECTORY to the Pub-

lisher, 15, WELLINGTON STREET,

as early as possible.

Telegraph Office, Nov. 16, 1881.

## NOTICE.

THE Business of General Printers

and Book-binders, lately con-

ducted by the late Mr. J. J. da Silva

e Souza under the style of

DE SOUZA &amp; Co.,

will henceforth be carried on under

the same style by the undersigned,

as Lessees of the Goodwill, Machi-

nery, Plant, &amp;c., belonging to the

said Printing Office.

J. J. DE SOUZA.

H. LUBECK.

Hongkong, 15th June, 1881.

## Intimations.

## FOR SALE.

AUSTRALIAN WINES,  
A BORR AND SHERRY,  
of the finest quality, from Coolatta  
Vineyard, Branxton, Hunter River,  
N.S.W.Apply to  
R. FRASER SMITH,  
Club Chambers.R. FRASER SMITH,  
PUBLIC ACCOUNTANT,  
ARBITRATOR,  
AND  
COMMISSION AGENT.  
Opera Chambers, Hongkong.

## FOR SALE.

WASHERMAN'S BOOKS, for  
the use of Ladies and Gentlemen.—Price 50 cents.

DE SOUZA &amp; Co.

## TO LET.

TWO ROOMS suitable for an office  
in the premises No. 16, Wellington  
Street. Possession on 1st January,  
1882.

Apply to DE SOUZA &amp; Co.

Hongkong, 14th Nov., 1881.

## JUST RECEIVED.

A SELECTED ASSORTMENT  
of MENU CARDS, SEAT CARDS,  
VISITING CARDS.Apply to  
DE SOUZA & Co.

## FOR SALE.

ANGLO-CHINESE CALENDAR  
FOR 1881.

NEATLY PRINTED ON CARD BOARD.

PRICE:—10 cents.

DE SOUZA &amp; Co.

Hongkong, 28th June, 1881.

FOR SALE.

MERCHANTILE DIRECTORY  
of the World, in 3 volumes,  
comprising the Continental, Price,  
Foreign and British Portions \$25.00  
Select Phrases in the Canton  
Language ..... 0.50First Book of Reading Lessons: Part I ..... 0.50  
Part II ..... 1.00Dr. James Butler's Catechism ..... 0.25  
Topography of China ..... 1.00

Guia do Christão ..... 1.00

Laws of Lawn Tennis ..... 0.50

Manual da Historia Sagrada  
Introdução à Lingua Inglesa,  
com um Dicionario de Vo-  
cabulos ..... 0.60

Encyclopædia Elementar ..... 1.00

Razão da Lingua Francesa,  
Coordenadas por J. F. de  
Gouvea ..... 0.20Evidence of the Affinity of the  
Polynesian and American  
Indians with the Chinese  
and other nations of Asia ..... 1.00Os Dez Dias de S. Francisco  
Xavier ou devoção de Dez  
Sexta Feiras, oferecida aos  
devotos do Grande Aposto-  
lo do Oriente por J. F. Gou-  
vea ..... 0.20

Grammatica da Lingua Inglesa ..... 0.75

The Devout of the Seven Dol-  
lours of our Blessed Lady by  
the Rev. António Pereira,  
S.J., Translated by Rev. W.  
Palgrave, S.J. ..... 0.20

Ball Room Guide ..... 1.00

Grammatica da Lingua Inglesa ..... 0.50

The Student of Jesus Christ  
by Rev. António Pereira,  
S.J., ..... 0.50

O Jardim da Alma: Stitich ..... 0.25

Half-bound ..... 0.40

Calf ..... 0.50

Descrição do Império da Chi-  
na, procedida de algumas  
notícias sobre os Conventos  
de S. Francisco e de Sta. Clara  
em Macao; e exérpito do  
Vergel de Plantas, e Flores  
da província da Madre de  
Deus, das capuchinhos reforma-  
dos, composto pelo Padre  
Mestre Fr. Jacinto da Deus  
Leite de Theologia, Princi-  
piro Padre da mesma Provin-  
cia, ex-Comissario Geral e  
Deputado do Santo Ofício  
da Inquisição de Goa na In-  
dia Oriental ..... 1.00

## NEW DIRECTORY

## FOR THE FAR EAST.

A NEW DIRECTORY FOR  
CHINA, JAPAN, AND THE  
PHILIPPINES,FOR THE YEAR 1882,  
WILL BE PUBLISHED,

PRICE TWO DOLLARS,

ENTITLED

"THE HONGKONG DIRECTORY

AND HONG LIST FOR THE

FAR EAST."

## SHIPPING IN HONGKONG HARBOUR.

Exclusive of late arrivals and departures this morning.

In this table the anchorage of Hongkong Harbour is divided, for purposes of reference, into five sections:—No. 1 extending from Green Island to the P. and O. Company's Wharf; No. 2 from the P. and O. Company's Wharf to the Canton and Macao Steamboat Co.'s Wharf; No. 3 from the Canton and Macao Steamboat Co.'s Wharf to the Government Wharf; No. 4 from the Government Wharf to the Waihái Pier; and No. 5 from the Waihái Pier to Kowloon Island.

Vessels.	Section	Date of Arrival.	Captain.	Flag and Rig.	Tons.	Consignees.
Steamers.						
Amazone	3 Dec.	30	Marcello	French	3315	Messageries Maritimes.
Atalanta	3 Dec.	28	Praff	German	785	Siemssen & Co.
Bellona	† Dec.	18	Fickmeyer	German	789	Siemssen & Co.
Bothwell Castle	3 Dec.	28	Thomson	British	1653	Adamson, Bell & Co.
Cebu	* Nov.	29	Edgar	American	373	Captain.
C. de Janeiro	2 Dec.	21	Cavally	American	3648	P. M. S. Co.
Consolation	2 Dec.	15	R. Young	British	764	Yuen Fat Hong.
Conquest	3 Sept.	28	Hamlin	British	318	Shun Hang Hong.
Fame	3	—	A. Stopani	British	117	H. K. & W. Dock Co.
Feronia	3 Dec.	24	Nagel	German	1115	Siemssen & Co.
Glaucus	3 Dec.	26	Jackson	British	1647	Butterfield & Swire.
Glenfalloch	3 Dec.	30	Parke	British	1418	Jardine, Matheson & Co.
Helios	3 Dec.	12	Lazarich	Aus.-H'ian	1428	Melchers & Co.
Hongkong	1 Oct.	28	—	British	67	K. Acheong & Sons.
Jolano	3 Dec.	19	J. Marquez	Spanish	654	R. Mourente.
Namoa	3 Dec.	29	Westoby	British	862	D. Lapraik & Co.
Nelson	3 Nov.	26	Thorn	British	894	Geo. R. Stevens & Co.
Paladin	2 Dec.	20	Parker	British	897	Arnhold, Karberg & Co.
Penedo	* Dec.	23	Kendordine	British	652	Soy Sing.
Phoenix	3 Dec.	21	Bohrens	German	789	Siemssen & Co.
Prinz Heinrich	2 Dec.	28	Hofmann	German	872	Yuen Fat Hong.
Rajanattianuhar	2 Dec.	25	Hopkins	British	750	Yuen Fat Hong.
Sea Gull	4 July	7	Hayden	American	48	China Traders Co.
Shun Tip	4	—	Man Fu	Annamese	93	Captain.
Ulysses	3 Dec.	28	Thompson	British	1560	Butterfield & Swire.
Vladivostock	2 Dec.	29	Voronoff	Russian	678	Ed. Schellhass & Co.
Volmer	4 Dec.	30	Hintzolmann	Danish	979	Siemssen & Co.
Yangtsze	* Sept.	30				